n三廿月九年已丁曆農

常

院昨

晚盛宴來

犁衆

念淵貴森

明托夫總理揭

翻稱對黑

多立六廿



印承司公限有務印利有港香

Ta-Kung-Pao 342 Hennessy Road

Hong Kong

民蘇費人印督

民康製葯廠出品

,一些油田有意地的燥油能力,仍然一個沙特阿拉

本 大地應所造成的損失。 地域與比較大煤礦的更大潛力,能就地供應當地的工作的煤產量指標為五億噸。 中國全國煤炭會議於今年一月羽內。制訂了一些數與比較大煤礦的更大潛力,能就地供應當地的工作的煤產量指標為五億噸。 地方,是一大津一島山主學的開業煤礦 地方,與一大津一島山主學的開業煤礦 地方,與一大津一島山主學的開業煤礦 地方,與一大津一島山主學的開業煤礦 地方,與一大津一島山主學的開業煤礦 地方,是語灣和大學一島山主學的開業煤礦 地方,是語灣和大學一島山主

大產油國

分之七十的煤礦,是受政治動亂和大,中國的煤産量,

在中國

念先李、席主華為圖,京北達到日三夫托明理總他耳馬

(真傳社華新)

。賓贵他耳馬迎散烈烈揚機到人干數祭庫京北及以理總副

會議

· 加門,決心要填補 小型地區性煤礦業 「煤區已恢復生産, 一九七五年稍增百產量,約為四億五 旌量,比上一年减的大地震,推毁了

全球行,包括男子喜歌看電影和融音樂,女子則喜歌插花和歌樂時說,目本人平均一天只花不到二十分鐘,進行這些活動。 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,日本人平均一天只花不到二十分鐘,進行有關維持 一個時期,因本國性調 一個時期,國本國性調 一個時期,因本國性調 一個時期,因本國性關 一個時期,因本國生理 一國生理 一國

一在英國,政府每年從解稅中獲得二十八億美元,但可 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 一在西德,政府的煙稅收入是三十六億美元,但要花八 和碳 一在西德,政府每年從煙稅中獲得二十八億美元,但付 於疾病。

本有參樂解消息。四歐共同市場消費者諮詢委員會報道。 本有參樂解消息。四歐共同市場國家,吸煙導致喪生的人數,比交通意外造成。 一一在法國,每年有三萬五千名吸煙者早死,其中一半死。 一一在法國,每年有三萬五千名吸煙者早死,其中一半死。 一一在法國,每年有三萬五千名吸煙者早死,其中一半死。 一一在法國,每年有三萬五千名吸煙者早死,其中一半死。 一一在法國,每年有三萬五千名吸煙者早死,其中一半死。 一一一一次,還大三倍。

疾症

國則是一人七千九百三十 産值,只是一人三千三百 之二十,但蘇聯一九七六 土比美國大一倍,人口比

尋職業的季 明者的季

均技科與業農外事軍除出指

年之「收

電

豐」

至甚

外

繼續研究道些陶瓷器

斯里蘭·卡罗古局最近在翼共納附近海灘發現大量 大量中國古代就有貿易往來 七年十 大量中國古代院有貿易往來 七年十 大量中國古代院第

希臘家闸蝦戏 **雅地五人死亡另外卡伐拉 地工人死亡另外卡伐拉** 保加利亞五級地震等少世五人死亡另外卡伐拉 態

歌國新亞尼馬羅



形命生種三第在存

部長全體會拉伯外長也

相路公山域大臣 四、 抑催能 阿强烈的群 | 萬斯要召出記者招待 | 策進行辩議。四从大會上 | 明,引致美國國務卿 | 會,為美國的中

●家相信,他們已找到世界 學家相信,他們已找到世界 上最大的紅蠟王國——估計 上最大的紅蠟王國——估計 公里(六十英里)的範圍内 公里(六十英里)的範圍內

海撒脱衰退。但是各國看到卡特上台快一 與國到目前為止對美元更加看淡。 失望,這一來人們對美元更加看淡。 失望,這一來人們對美元下跌加強出口, 與國到目前為止對美元下跌加強出口, 與國到目前為止對美元下跌加強出口, 是日本和共同市場已警告美國,如任由 東地處。卡特也對產油國提出警告,說加 一定經凍結了一年,假如美 一定經凍結了一年,假如美 一定經凍結了一年,假如美 一定經凍結了一年,假如美 一定經凍結可能。

到一個新的 別一個新的 別一個新的 別一個新聞 別一個新聞

將刺激石油加價

他消費 國 他消費 國 他消費 到 他消費 到 的。 果 其 他 的。 果 其 份 格 , 以 的 。

國都希望美國經濟復甦,帶凱整個四方經持續、慢性的停滯狀態。 四方各主婴工来當前西方的經濟衰退,正表現為一場

源依然解人。自從石油危機以來,美元進一步虛弱,直接原因就是美國外貿將出現二五一分億至三百億的巨額亦字,主要是進口石內億至三百億的巨額亦字,主要是進口石一步虛弱,但是美國強力。持續以來,美元進度的方案在國會中,遭遇到此力。卡特上台後提出了節省能源的政策,一時以內設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國政府設立了能源部,由施萊辛格統革全國教育。

在經歷者

油國再次







上第入進然昂 七 五 兩 12 時放注 半點三點半點三點出映意

麗·都京

舞豆依九帖十早後都京

双國現存最大體形處種

虎繁殖

少創學出产、社經渗血

通意外死 亡多

懷關的切親

商色公學少十 「情緣祖林點 衆場師達半

子夫

宜不棄先 福的扦嵌 容的畫詩 內意情 場夜午晚明 鄉境與爪鷹

幽情轉 冠金·聲新·方東 滿爆真認 電水鐵公司 影人行司亞

 $\mathcal{A}(t) \to t_{\mathrm{vis}}$

週二第人進然昂 九。上。五、丙。12 時放注 八點半點三點半點三點間映蘇

3 881755 5 737388 頭鰲佔獨-旺越映越 李正正原

作言力通傳園越海上

能抽快》 9.12《數樂今宵》 10.30最後新聞 10.50《狂潮》 2.20影片 3.50影片《戀之

火》 經內第一台 7.00早歷節目——世界新聞。 經濟及天氣報道 8.30虧片《黑寒婦》 2.00 節目介紹 2.07新聞及天氣 2.15虧片《秋風 殘栗》 4.00下午茶 4.30執法如目 6.20個 友下儿, 5.45兒童世界 6.15新聞簡報 6.35 幼一代 7.00《電視人》 8.00該續新難感 8.30人家姐與大狂魔 10.00新聞及恢氣報道 10.25歲廋于萬間 11.05出生入死 12.00世界

國情重 明珠台 4.00《芝麻街》 6.40片果 5.50《思戚家庭》 6.40新聞副報 6.45《瑪 題建史》 7.40《神勇執探》 8.40新聞及大氣 即20片集 10.20《親情結》 11.20最後新聞 11.25影片 8.10~11.45教育電視 5.00 兒童里界 6.55期目的探討 6.20生活的旋律 8.45新聞及天氣 0.20局面旋特備 阿足球赛 8.45新聞及天氣 0.20局面晚特備 前目 10.20最後新聞 11.30影片 生產單便 2.00教育電視 6.00節目預報 6.056卡通片》 8.15俏巴喇 6.25佳視新聞 及入氣報告 0.55紅樓藝 8.01電影攝 8.30 評職俠影録 9.22即日新聞 9.45杨雪區份 10.15两葉美術設計 10.45紀錄片 11.15四班 4、2 11.45英雄

CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

力畏漢 。 菲暗社被

超情類性 再女多 克米韋季夏奧凍里手沙 看看情 主高定安胡利 L 尼齊劇 工完男 演約、納、花 導資型 正點十場早開加入後聲凱

映獻人盛天年 影電柱炸爆放制度扁司公訓歐

主 田庫曆 | 脚上譯 | 伯維 | 腹坡 | 上譯 | 上譯 | 上譯 | 業小硬门和會黑視

登しして 易交亡死場空間院三 起泡湯, 半點|都新

皇都 皇后 黃金 映獻場五大今 國醫刺展華內揚供許繼 劃兼速思興

灣編製作機 相色。原於真製視影 手權快戰人奉牌場不明 華新門 全 鐵路費五今**清** 行公港場大**清** 一河城 遇**满天**炸 場似作明加

到 泛 減 減 減 減 減 減 減 小功 子夫

主星二番条体 演領人 祥貴 抽巨強林臟

九小平金手快大神新王夜明宝。 表場選一種國泰片羽揚车院

雲片一是我 鄭螳則爪鷹場至明 春床滿夜夜 - 躺夜午運海

洋南・華南

始**久王·**廖玉徐

場五天今上滿 WILL-1816 「怕的大献」故处一道 人有下給 事的都是。

辗舞夏张九岛十早後都取

去頭皮

止頭痕

何貿易歧工商界將 朔黄天,

(厦門外進一男子劫) 植款,不料在工廠行提了二萬四千元一名工廠經理,到

餅燒爐出」買是而樓層一元萬廿餘十是不的買像好

佐級警協籌委會

第45期 今日出版 經得起考驗的友誼 紅樓夢熱溫香江(影響) 訪專欄作家林檎 蘇美在中東耍什麽把戲? 高水平的及果糖核化

級海狂廠(劉白羽)

即雌雌衣配,直至精整。說明麗娥公精力旺盛,生殖力强(科學分。

18粒 新庄 國貨公司、約行有售

肋伊拉克的「黑金之城」 寫在國際乒球邀請簽結束後 期待「魯迅傳」問世

每份五**是**· 雷店報攤有售

請

羊毛脂

國貨公司》

百貨商店、

市場有售

壯腰·强身·止夜尿

ENGROPHIAN

成份:蠶蛾公、人姿、巴戟、蓋絲子、肉蓯蓉、補骨脂。

當吐絲大家都知,黨戰公能補精益腎就未必知。原來實戰出職

析乃含豐富雄性激素和維持人體生長不可缺少的蛋白質、腦磷脂。)

新物學家李時珍指出「**黨級**性淫·出蘭即構。至於枯槁乃巳·故强·

除益精用之。」陶弘景云:「维耀銀益精氣·强險道·交接不倦,亦

止精。」可見古代巴採用蠶蛾公爲强壯药。今配以多種名黃補肝腎

葯物製成蠶蛾公補丸對中年人之身體虧擴、精力不足、腺疫背痛。

小便頻數或有神經衰弱症狀者服药一瓶,功効立見。由于药性平和

腎虚萎弱的例 有効率為91.0% 夜多小便100例 有效率為94.4%

神經夜弱72例 有効率為89.8% 風濕痺痛52例 有効率為83.2%

治病求本、緩補肝腎・非某些刺道傷身葯物可比。

兹介紹497例服後之有効率如下:

病後欠補116例 有効率爲100%

恭男鍾伯牌

書侄

級經

下預

湿湿江塘

鄭行、超級

识境 去頭屑三種 SHAMPOO

美加净化粉品有限公司經銷 篇 : 3-333645,

17/18

NE STILL

各立大日

版五第



主治:腎虚 成份:蠶蝴

即雌雄交配・直至精整。間 析乃含豐富雄性激素和維持 **葯物學家李時珍指出『黨**婦 除益精用之。」胸弘景云: 止精。」可見古代巴採用 **葯物製成蠶銀公補丸對中**學 小便頻數或有神經衰弱症 治病水本・緩補肝腎・非

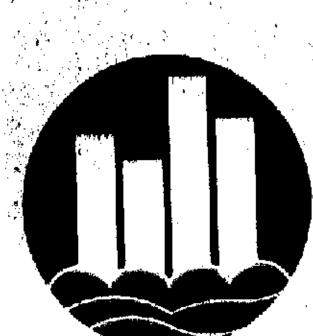
越介紹497例服後之有 肾虚萎弱151例 有効率爲9 神經衰弱72例 有効率爲85 病後欠補16例 有効率為10

壯腰·引



居语思力元语周

歡迎參觀實地示範單位 歡迎索取 唐宫閣·元宫閣 詳細資料



太古城 電話:5~602608

一十五百多斤。今年入百餘畝大隊的麥田。這個大隊一九七

對科學工作的重要指 過和安裝任務。他們 過和安裝任務。他們 別是英明領袖華主席 粉碎「四人幣」 粉碎「四人幣」 粉碎「四人幣」

一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二試驗小組的 一二甲苯二式驗

部地

利

之一是在粉碎「四角採用・推廣和四項,其中,取得到與一百八十

前以化學治療是治 内方法 治療,是目下治療乳病業 多處的淋巴結,和大腸癌業 *巴結等病性的最好方法。

近報道·有211個乳癌 景人,於手術割治後,其中 整物、結果其中的22%癌 高病人,於手術後再用化學 ne mustard治療,其中癌

除合化學藥物,聯合藥物為

mide, Methotrexate,和

人復發,於手術後再用聯合 6%的病人復發。 可以相信乳癌手術後如再繼 **痊癒率可以大大地增進。化** 一時期後的服用,也一樣可

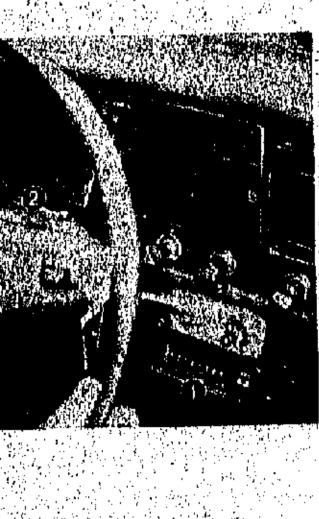
的癌症,如肺癌,胰胰癌 F後如再繼之以化學治療,痊 。臨床試驗正在進行之中 况是,試験室的研究和病床 有機化學家生物化學家和臨 才有希望征服人類健康上的



他X射線機基本上都有 腦等。這種波長較短(為「硬」X線。

由於DGX型軟X射線機所 是,因此在對某些原子序數個





作生於去年在英國新英格蘭 倫文, 說是有3 B 6 個乳瘤 房人, 於行手術後把病人分 手術後不再用任何樂物,結 %。另一組病人於手術後,

复發者為 6.3%。這兩組 ,並未考慮到她們之中有人 結受染的輕重,和手術前服



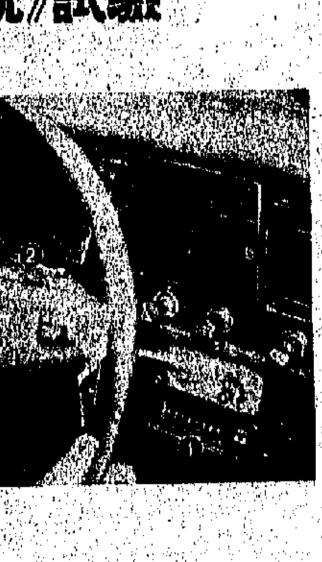
人體透視,攝片和治療 同時它還能直視地照示出腫

的雇用。用軟工線觀察研究 是一種了解作物生長發育比 了在作物的活體條件下進行, 》要時還可對作物進行生長過 利用軟工線攝影,為研究作 和培育優良品種,開闢了新

《其他生物的活體觀察》,軟X 否有蛀蟲及蟲蛹的大小、狀 林業的病蟲害提供了新的工

前顯示硬X線所不能顯示的細





冬立穴廿

是為了使哈爾濱人民在遭到核子突濱的庇護系統並不是用來給外國人

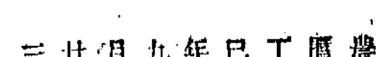
農車的。 整 在從寫它古

,蘇聯漁民和巡邏艇與 模的衝突經常發生。沿的變化。然而,内蒙古的變化。然而,内蒙古

蘇聯發動進攻時,保護它的工業與來,中國一直重視廣泛的庇護系統

哈爾濱的

防





際。在中蘇戰爭中,它是一心之一。在中蘇戰爭中,它是一定中國東北推近蘇聯邊境的兩個

上,挖泥機、推土機、混凝上,挖泥機、推土機、建工人上, 挖泥機、推土機、混聚上, 上提拌機和熟練的建築工人上提拌機和熟練的建築工人。 建造一個深入地下的核子。 建造一個深入地下的建築工人

股,中國漁民之間存在

在,也可以看到一排排人像靶。 世,並經常參加軍事演習。甚至等行。所有體格健全的男女都被任果北和内蒙古等邊界地區,民 。他們在烏蘇里江派出日員說,俄國人故意要

成书呢。」 《他是林老師 不略得他新 方面的總監

公

二五五

縣。去食西餐,西餐有數得計。最多食一個 全餐就好,未出糧,與到死。」 在餐就好,未出糧,與到死。」 大口金笑曰,「你以為喇,大牌檔重黃過 做又點話?」 一次紹紹下,有得講。」到底 會餐,咪攤,一於紹紹下,有得講。」到底 像屬,咪攤,一於紹紹下,有得講。」到底 像屬,咪攤,一於紹紹下,有得講。」到底



関大黒ノ 東京和有些事,放工就要回家 與永森掌握機會再約嚴珍 明天去智戲食飯。 明天去智戲食飯。 與永森掌握機會再約嚴珍

见 題現 眼 記 記 記 の 多

一個是那得掛,一個是那 一個是那得掛,一個是那 一個人中,最能幹當然是那 一個人中,最能幹當然是那 一個人中,最能幹當然是那 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是主事,太過自 一個人吃,就是有任的。不 一個人吃,就是那等仁, 一個人。 一個人吃,就是那等仁, 一個是那 一個是那 一個是那

演表作操的間布織

题做就是了 是做人也不必 到信是道梯。 即杜務心不明白。 即杜務心不明白。 即杜務心不明白。 即他解妹妹那麼注意

操密,倒是使杜熟一球妹的來信了。 不久又過了幾天,

版七第

去藏元,而都目所,整,家代而是不的未數齊 類們瓷今幾是是見量齊

A SE

大公園

分

動から次都治は

會北出出

大問題。

可他

四泥於道樣的自我克即好發明,我實在是扣鍵的實用地位提高和收音機關關,總算在是和收音機關關,總算

安飾為主、實用為次 整飾為主、實用為次 整確實用的地位退居 以花繚亂、有些鱸, 是電子的,林林總總 是電子的,林林總總

事脱視

。※晚、注古

年人越化

新父親有煩惱

棒

會樣化多樣 無的的樣的

無動於中的了 種規律面前, 心種規律面前, 心學受情拚命付出 体, 人呢, 却為得

在為定名而傷透腦筋、四朋友尚未打定果竟都没有一個獲得全眾通過、果竟都没有一個獲得全眾通過、來到世上的嬰兒擬出一個又一個的來到世上的嬰兒擬出一個又一個的一個的人。

在漢地

拠 看 中

〇一各。却, 年年種該不選

越劇《

紅

樓夢》唱詞的

色

7

角古

TELEDYNE SPRAGUE **ENGINEERING**

> 閣下如有任何談 樂意爲您服務



OCEAN ESPO ZIM CALIFO ORT, EDUC SOLAR PEA

小雕語虫

安嘴伏不「美殿排臉線可幫,絲 排臉線可幫,絲 人,。,多腔酣絲

比以是的的,数已

為常說周平報作住收說題山道者

酒店的副業

Rþ 4 =

TAT

3/3

版 語 語 音

道勢。

作量吧,不断在鏡頭 特婦,一隊一隊地 些什麼呢? 些什麼呢? 些什麼呢? 些什麼呢?

咖里<u></u> 建 油 於 有 酒 脸 人 一 后

高樂 · 中型酒店

4

解贈之音

都隸免都多樂三館屬將想,廣家

GULF PRES ORT, TOPY

KWANG TA TA TUNGC ACROPOLIS SONSHINE SEA SPEW. AM, AQUA EASTERN I NAGOYA M EARK MIS * HOLON (

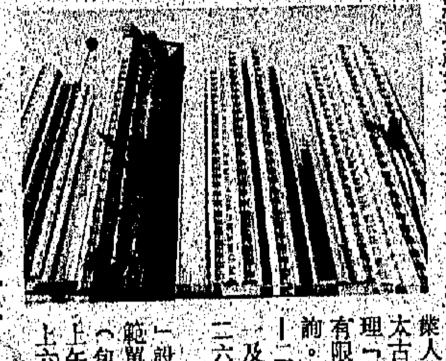
a-Kung-Pao

Hong Kong

夏夏夏

E銷處:華健醫药公司 電話: 3-626855





會款籌局良保

國貨

册商標。 產婦衛生巾

葯棉製造·潔白衞生 柔軟舒適·吸水力强 國貨公司、約行均曾

當購爲主,其含量每10cc(1湯匙)內含當歸

2錢5分6厘,另黃芪、黨參等七種樂料,共9分

6 厘·以每日服用三次(30cc)計·三天的服

量中有當歸2両3錢·及黃芪等其他藥料約8錢6

分。共約等於一般家庭婦女自順當師等一次仍

量,而星擊當歸精的配製及服用定量更符合腦

香港經銷處,凹和中約行有限公司

電話:5-744277

學的要求,且可照量長期服用。

婦女不必自煎當歸,而比自煎

更好。本品不含醇、無任何禁

忌·婦女無論體質如何·或在

無病任何情况下,均宜服用,

廣州墨華縣歐出品

長服且能駐鼠益體。

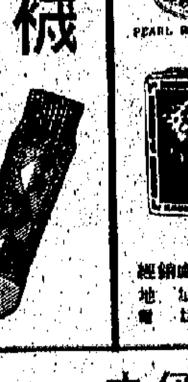
因此,有了星華當歸精,

傷風咳嗽痰多、氣 管炎、支氣管喘息 · 過敏性鼻咽炎等



星奉養血當歸精

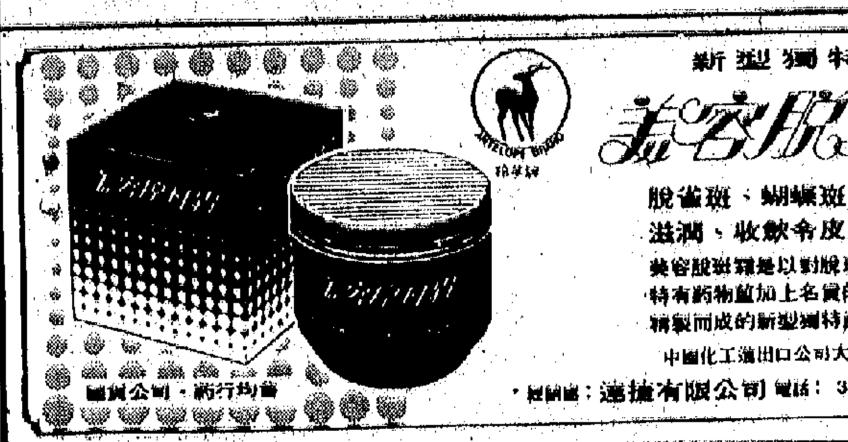


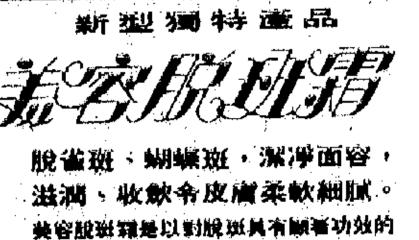




速效咳必清滴丸

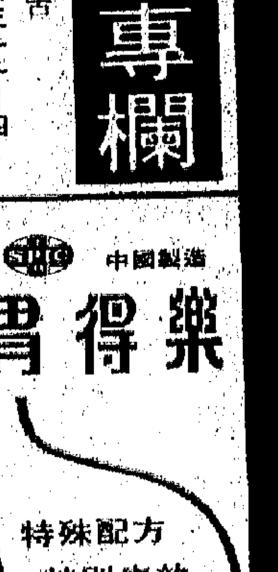
染及哮喘所引起之急性咳嗽。 経銷處: 南順(香港)有限公司電話:3-732011





美容說斑類是以對脫斑具有順著功效的 特有药物单加上名量的人器用科學方法 精製而成的新型獨特產品。 中國化工黨出口公司大連分公司經營出口

· 經國國: 連續有限公司 電話: 3-312747 · 3-312620





機翻溝: 聯宗(九龍)有限公司 電話:3-817953 817955

市一度是首

出駛隧系的

口汽道統內

處車的。蒙

在從寬它古

沿設百護在所彈彈 吳

它呼,

十 的 的 到度 頁 和 離

簡介癌症的化學藥物治療

日三廿月九年已丁曆慶

用化學藥物殺被寄生在人體的或動物體內的病菌或寄生蟲,已經有很悠久的歷史。墨西哥的印加族印地安人,在許多世紀以前便知道用 金鷚納樹皮的受出液來治療瘧疾,但是從金鶏納樹的樹皮中提取出奎寧來,不過是近百年以內的事。在七十年前,德國著名的細菌學家P。Ehr lich在試驗室中用白鼠證明一種叫Trypan Red的紅色染料可以殺滅使馬類生睡眠病的寄生蟲。一九三五年G. Domagk發現第一種磺胺藥 Proposil 可以殺滅傳染疾病的健球菌。一九四〇年以後發明的盤尼西林和以後發現的許多抗生素,如治療肺結核的鏈霉素,治療傷寒的氣

霉素等,更是多不勝計。醫學業已踏入了化學治療的世紀了。

用化學藥物治療癌症,好似用殺草劑來消除 門前草地上的雜草一般。理想的殺菌劑要能殺滅 **雜草却不傷害好草才行。癌症也可以用外科手術** 來治療,一個大瘤子,只要它不擴散,割除很容 易。但是,若是小瘤子而分散,外科手術也是束 手無策。放射治療也是如此,對已擴散的毒瘤 很難奏效。化學治療雖然不受毒瘤擴散的影響 但也是對大塊的毒瘤不易生效。例如,假定有一 個化學藥物,可以良好到能殺滅千分之九百九十 九的毒瘤細胞,岩是一個小瘤上有一百個或者一 干個毒瘤細胞,一下子便能一掃而光或接近一掃 而光。但是,若是這個母瘤已經很大,大到含有 1019個毒瘤的細胞,就是化學藥物把干分之九百 九十九個毒瘤細胞殺死,剩下的却還有109個 毒瘤細胞,杯水車薪,無濟於事。化學藥物還不 免有許多副作用,能把健康細胞殺死,例如毛髮 細胞(使人脱髮),消化系統的細胞,骨髓細胞 (和免疫作用有關),全會受害。至於引起病人 的一些不舒適,如嘔吐等,更是猶有餘事了。科 學家為了研究克服癌症,不能不研究各種癌症的 起因和各種癌症在新陳代謝方面的特點(例如它 們在營養方面的需要和正常細胞有何不同,它們 的酵素機構和正常細胞有何不同,等等)。明白 了癌細胞和正常細胞在新陳代謝方面的異點,是 最正確的發展治癌藥物的途徑。一旦一種化學藥 品被發現了對某種癌症有消滅的能力以後,科學 家更可以進一步設計一些和直種化學藥物基本分 子結構類似但次等結構却又不同的藥物,再進一 步觀察它們的療效。以便選取副作用最小而療效

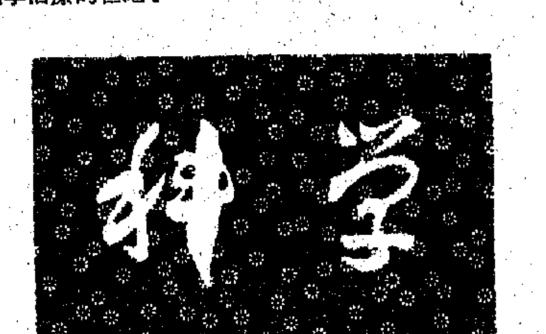
抗癌化學藥物的分類

抗癌藥物可以分為四類。

最高的藥物。

一,抗新陳代謝物質(Antimetabolite) *本文第一段中提到的 Prontosil便是人類最初 發現的抗新陳代謝物質。在 Prontosil 已經治愈 了許許多多患了因鍊球菌侵入而生了疾患的病人 之後,科學家才發現原來奏效的只是 Prontosil 分子中的一小部分,道一小部分便是 Para-ami nobenzene Sulfonamide (「早發夕安」是當時 在中國藥房的譯名)。「早發夕安」是鍊球菌的 抗新陳代謝物質,因為鍊球菌在生長過程中需要 Para-aminobenzoic Acid ,而「早發夕安」 與此物分子結構相似,鍊球菌糊裏糊塗把「早發 夕安」吸收去當作了Para-Aminobenzoic ac d,如此魚目混了珠,結果鍊球菌病菌被殺減

用同樣的原理,科學家發現了 Methotrex ate,用以治療婦女的子宫癌。有一種维他命叫福 、利客酸(folic acid),是人類新陳代謝上不可 或缺的,連癌細胞也是離了福利客酸不行的,並 且需求更殷。科學家製造了和福利客酸分子結構 極為相似的methotrexate 來治療子官癌,頗為



第三〇一期

有效。不過,過半年到二年後,又能復發,原因 是此物雖然能殺死癌細胞,但不能殺光,殘留的 **埭尘子(癌细胞)經繁殖後又能興風作浪,危害**

另一種很著名的抗新陳代密物質是五氟尿園 (5-fluorouracil)。 尿園是核糖核酸RNA 的主要成分之一,若是嘧啶分子中的一個氫被氟 原子替代,便得五氟尿圆。尿圆分子上的追個氫 很容易被甲基取代,成為胸腺嘧啶 (thymine),而胸腺嘧啶又是去氧核糖核酸 DNA的四個 主要成分之一。但是追個在第五位的氫若被氟取 代,因為碳一氟鍵非常牢固,這個氟原子無法叫 甲基取代,如此把thymine的來源堵死了,設 法子合成DNA了,因之妨害了癌細胞的生長。 五氟尿圈是治消化系統的癌和乳癌常用的藥劑

二,烷化劑 (Alkylating agents):在 第一次世界大戰時,芥子氣(毒氣)便已被人使 用於戰爭。那時候人們便注意到芥子氣的強害者 的骨髓和淋巴腺受到了傷害。在第二次概果 時,人們使用抓芥子氣,發現受害者與淋巴腺 破壞。於是科學家才想到用氮芥子氣來治療機 癌和哈格金氏病 (Hodgkins disease)。图外 子氣使腫瘤很快變小,但對骨髓有害,所以養後 不得不放棄。因為氮基子無的主要作用是烷化。 所以科學家就去合成認的基化的。其中最好的是 Cyclophosphamide · 水质学文情况比物可 以在癌細胞内被一種在癌細胞學轉多對酵素破壞 (把分子中的六角環狀構造礦壞),然後發生烷 化作用,消滅癌細胞,但是實際上却發現把這個 六角環狀構造打破的不是癌細胞,而是肝臟細胞 。雖然在作用的機構上科學家没有猜對,但是事 實證明 Cyclophosphamide却是一個極佳的烷 化劑,現在它在醫藥界被用來治療淋巴癌,哈格 金氏病,乳癌,卵巢温和肺温。

三、抗生素:在哲学军代人們發現了Actin omycin D,知道它有效的作用,便想到用它來 治由細菌傳染來的病、結果發現毒性太大,不能 不放棄 。 但是過了十年,却發現它能治一些瘤

固醇的分子構造很是複雜,人工製造

非常困難,所以工業上製造抗炎物質

染髮劑中含有致皮膚癌的化學物質 有對健康有害的物質

裏報道的便是其中之一。有一種紅棕色的染髮劑中含有phaeomelanin, 適物質在有氧化果

境中被紫外線照射(大陽光中含有紫外線),便能被分解為可以致癌的物質。這是今年九月

間美國化學會在芝加哥開會時兩位俄亥俄州的化學家宣佈的。又一個被禁止的化學致癌物質

• 簡單有機氣化物,很多是致癌物質,三氯乙烯是一個常用的溶劑,在食品工業上用以提取

咖啡鹼,在化妝品上用以作消毒劑。因為在白鼠試驗上證明它能叫動物生肝癌,所以美國的

,性荷爾蒙,避孕丸等時,全用植物固醇作出發點,再用化學方法改變其分子結構(但不改

變其基本結構)。固醇製品在美國一年的銷售額是四億美元。我國固醇化學,主要是科學院

黄噪龍教授一手推動發展起來的,在文革前夕,已經有了相當輝煌的成績。現在要介紹一個

新的合成固醇的方法,是加州大學百開來總校的兩位化學家發展出來的(詳見美國化學會會

D四個環,道四個環上的每一個基的立體結構全是分毫必爭,不能有絲毫差錯的。加州大學

追個研究小組由務哈德教授領導,本是以研究過渡期(週期表上的過渡週期)元素的觸媒作

用為主的。他們發現在用含點的蝴媒Cyclopentadienylcobalt dicarbonyl即【CpCo(

CO) al 存在的情形下, bis (trimethylsilyl) acetylene可以和1,5-hexadiyne結合成

治胃潰瘍的新樂 Tagamet 問世 我們人類的胃中能分泌一種

)的物質,而進物質有刺激胃液蜜生的功能,胃液是消化作用中不可或缺的酵素液。但是有

的人的胃中分泌胃酸過多,而適胃酸能和了西斯他敏」結合,降低了後者的效用。長期如此

的結果,使人生了胃溃瘍病。就美國而言,有四百萬人生胃潰瘍病,其中每年因之而喪生者

有六千人。因胃溃疡而耗用的金錢是十五億美元(每年),其中有十分之一是用來購買藥物

。以英國為基地的Smith Kline 製藥公司,用了十三年的研究,現已發展出了一種新的治

撤胃溃疡的新藥,叫 Tagamet。直藥在分子結構上極似了四斯他敏」,可以代替西斯他敏

節省能源的新電燈泡當把一層針壁在玻璃窗上,再塗上一層銀,再塗上

一層鈦,每層只厚 1 8 0 A (1 0 ° A = 1 CM),可以使光線透過,但却把紅内線(熱線

)反射回去。利用濱個原理,他們發現適三層東西塗在電燈泡上,可以大大地節省電力。原

來電燈泡耗用電力時。一大部分的電力是變能熱能而散失掉。因為這樣的電燈泡能反射紅內

線、使不敢由、結果導致電能耗量的減低。自下一個叫 Duro-Test 的公司巴和麻省理工學。

院簽了台約生產直種電燈泡,據說可在後年間世。據說一個新電燈泡的生產成本要比普通電

燈泡賣七倍,但壽命却要長過三倍,並且可以節省一半以上的電力。在能源上了節源工便等

於上開流上,值得中國科研工作者借饒。怎樣在電燈泡上靈道三樣果也,是個技術上的問題

·麻省理工學院的工程部的副校長多難敦(Take Thorington)說,用高速的氦原子打擊

二氧化鈦、把二氧化鈦的分子驅逐到燈泡上去。類似的方法也用於塗鳅的手續上。追新方法

日常需用的熱水等)在美國可以獲得政府減(房)税的優待。最近美國能源研究和開發總署

學備耗用。像美元在加州南部與建一個太陽能發電站,並希望在1980年正式發電。用一·

十五百個聚光鏡把太陽光反射到。個高達283英尺的塔上。每個鏡子的面積是40平方英

尺、每個鏡子的轉動至用電子計算機控制。上述的塔上有許多水管、經光照面使水温升高。

量說發電能力是一千萬瓦特。大型的發電量是五千萬瓦特的太陽能發電機,要到1990年

栗巴由 干名申請升上大室的科學家中選了四十七個美國人。和十二個英國人。四年後的太

至科學研究站將在太空中研究高能宇宙線的組成,太陽中的氦的含量,太陽運轉速度和磁場

升到太空中的太空科學研究站。美國太空經濟打算在1081年形

由於預測到的能源危機。人們都希望能做量使用太陽能。

所以利用太陽能的房屋(用太陽能保持屋内的温度,供應

(黒似人勝)

和胃酸結合。這藥在英國上市已有一年,最近經美國食品和藥物總署核准可以在美國發售。

固醇,後者供給固醇的D環。產量依第一原料害是28%,依第二原料官是40%。

固醇類的化合物也叫甾素化合物,是有四個環形接連在一起的,分别叫做A、B、C、

食品及藥物總署業已下命禁用此物於食品、藥物和化妝品工業。

新的製造固醇類物質的方法

誌,第九十九卷,第5483頁,今年出版)。

叫做Sputtering 法,是要在高度真空中操作的。

的關係。及星系中的放射黨克斯光線的黑體的分佈等問題。

才能與建。

腫,如Wilm's瘤(一種小孩子生的腎瘤)和子 宫瘤。五十年代以後,大量新抗生素出現,但其 中對癌症有效者只有兩種: 一是 daunomycin ,二是和daunomycin分子結構相似的Adriam yein, 對白血病(血癌)和一種淋巴癌,及其 他的一些癌有效。

中國醫藥是一個偉大的實庫,用科學方法研 究中藥,可能有意想不到的好結果。十多年前的 喜樹碱是一個例子, 最近英國的自然週刊上報道 中國用從一種叫 Cephalotaxis fortunei的植 物中提取了一種叫Cephatotoxine 的酯類,對 某些搞有效 (見Nature, 269卷, 378頁, 今年九月廿九日出版)

西方醫藥界從Periwinkle 植物中提取出兩 種分别叫Vinblastine和Vincristine 的藥物: 對血癌和某種淋巴癌及一些瘤子有效,科學家業 巳把谊兩物的分子結構作了大量的不同形式的改 變,目下正在試驗道些改變過分子結構的物質的

四、天門冬酸胺分解酵素 (Asparaginase) • 用道種酵素治癌 , 最早的試驗是在六十年代 初期進行的,作這個試驗的是兩位研究生。恰 好那時筆者也在同一個試驗室作研究生(但是研 究的題目不同),所以至今想來, 猶歷歷如昨 日事。構想是直樣的。正常細胞生長時所需要的 物質之一是天門冬酸胺 (Asparagine),細胞 可以自己從天門冬酸和麩胺酸胺在天門冬酸應合 成酵素作用之下,隨需要而合成。可是癌症經濟 呢,因為天門冬輸胺合成酵素缺乏(如白血症) 胞),或者非索量不够不能合成或者分数的量 不足,需要由夕界供應,例如由血液或其他方式。 來吸取天門冬蘭族。如果往癌症病人身上注射天 門金酸胺分解酶素,直酵素可以把血液中已存的 天門冬酸胺分解破壞,因為正常細胞仍能自行合 成果門冬酸胺,所以不受影響,但癌症細胞却因

[乏此物而不能生長(不能自製,或自製量不足 ,又缺乏血液中來的供應)。實際上試驗的結果 ,是有一半的血癌病患童曾被治愈,不幸的是血 癌細胞可以慢慢恢復製造天門冬酸胺合成酵素的 能力,結果能自製了天門冬酸胺,使這個酵素療

數種化學藥物聯合使用的效驗

化學治療藥物最大的缺點,是病菌或病細胞 對化學藥物產生抵抗力。新近最著名的例子是對 盤尼西林有抵抗力的淋病細菌,使許多國家間之 變色。對病菌或病細胞的抵抗力最有效的應付熱 法是同時使用數種化學藥物。例如對有了抵抗力: 的血癌,可以用 Methotrexate, cytoxan,和 Adriamycin三種藥物聯合治療,因為癌細胞同 時產生對道三種藥物的抵抗力的可能是很微小的 · 目下同時用三種以上的藥物來對付癌症 · 巳著 成效。例如在三十年以前生了一種叫Lymphob1 astic leukemia 的血癌的兒童,他們的壽命往 往只餘下三、四個月了。今天,由於同時使用數 種藥物的結果,百分之五十的病童可以在五年內 **痊愈,其中大部分不再復發,所用的藥物,包括** 了甾素藥物, daunomycin, Vincristine, 兩 種抗新陳代謝藥物和一種烷化劑。對於成人mye woodbastic leukemia 的聯合藥物治療,成績欠 住。 验過, 療人中的百分之五十至七十仍能得到 滅緩獨情 其中有百分之士五至二十可以於三年 内痊愈。對於以前被視為電視到特別晚期中的電

氏病的患者,聯合藥物強制的結果,至少有

满人在五年内痊愈。對於非哈格金氏病的淋巴癌 見會患者,百分之七十得到了痊愈,對於壯年睪 丸据患者,百分之九十可以獲得痊愈。 聯合藥物 **始旗效果之佳,**誠非十年前可以想像,而且更望 可以百尺竿頭更進一步。

數種化學藥物聯合使用的方法

對於血液及和製血器官的癌症,化學藥物較 易奏效。對於骨或其他器官,如肺·乳房和大腸 等處的有腫脹的癌,除化學藥物外,應考慮使用 外科手術和放射療法。凡是散佈較廣無法用外科 手術或放射線來治療的癌,全當考慮化學治療。 去是經年術割除後又再復發的癌,若發現得早並 月遺很小時,化學藥物治療可以收效」若發現得 晚,並且病灶變大,聯合藥物治療亦難奏效。

用手術割除後,或手術和放射線聯合使用後 ,再使用聯合藥物療法,是很有效的一種療法, 例如青年骨癌 (Osteogenic Sarcoma) 可以如 此得到控制。

不過,使用化學藥物也有危險性,因為有的 化學藥物也是遺傳變異促進劑,有時會把一種癌 症經變異而變成另外的一種,不過變成的新型的 癌症往往不及先前的一種可怖,所以化學藥物仍 是可取的。

上述的在手術後再用化學藥物的療法,可以 用下列的試驗證明其優點。例如把由一個有肺癌 的白鼠的肺臟切下一小塊,接種在另一隻健康的 白鼠的背部的皮下,並使之生長十二天。十二天 後如果用手術將此癌塊割除,白鼠仍不免一死, 因為背部的癌已把附近的内臟器官也傳染上了。 若是不行手術 , 而在第十三天和第廿天各飼以 Cyclophosphamide 藥物,白鼠的壽命可以延 畏,但也不免一死 , 若是在第十三天用手術割 除, 同時並在第十三天和第二十天飼以 Cyclo phosphamide,大部分的病鼠可以痊愈。

上述的青年骨癌,是年輕成人患的一種骨癌 ,十分危險。如果用手術割去生骨癌的病腿或病 臂,六至十八個月以後適病人仍會因發生肺癌而 死,因為在手術時癌疾細胞已在肺部繁殖,只是 因為病灶道時還很小,愛克斯光無法檢出而已,

者是手術創去病肢後,再用化學療法,百分之七 十至八十的病人可以得到徹底的治愈。

手術後再輔以化學治療是治 愈乳癌最有效的方法

手術後再輔以化學治療,是目下治療乳癌業 已擴散到胸部及腋下等處的淋巴結,和大腸癌業 已擴展到大腸壁上的淋巴結等病性的最好方法。

B. Fisher醫生最近報道:有211個乳癌 業已擴展到淋巴結的病人,於手術割治後,其中 108人不再用任何藥物,結果其中的22%癌 症復發,另外103個病人,於手術後再用化學 藥物L-phenylalamne mustard治療,其中癌 症復發者僅為9.7%。

G. Bonadoma醫生於去年在英國新英格蘭 醫學雜誌上發表一篇論文,說是有386個乳癌 **黎巴擴展到淋巴結的病人,於行手術後把病人分** 成兩組。其中一組於手術後不再用任何藥物,結 果癌症復發者為24%。另一組病人於手術後 每月服用兩個星期的聯合化學藥物,聯合藥物為

Cyclophosphamide, Methotrexate, 和 五氟尿圈,結果癌症復發者為 5.3%。追兩組 女病人是随便分組的,並未考慮到她們之中有人 是否業已絕經,淋巴結受染的輕重,和手術前服 過什麼藥物等等問題。

散更早的報告說, 乳癌割去後不再用化學藥 物者,有46%的病人復發,於手術後再用聯合 藥物治療時,只有26%的病人復發。

從以上的資料,可以相信乳癌手術後如再繼 之以化學藥物治療,痊癒率可以大大地增進。化 學藥物在放射治療過一時期後的服用,也一樣可 以增加痊癒率。

其他死亡率很大的癌症,如肺癌,胰臟癌, 和大腸癌,相信在手術後如再繼之以化學治療,痊 **癒率也會大大地增加。臨床試驗正在進行之中。**

目下醫藥界的情况是·試験室的研究和病床 旁的治療密切配合,有機化學家生物化學家和臨 床醫生緊密地攜手,才有希望征服人類健康上的 最大尅星——癌症。

數又別線的應用

約0.21埃,1埃為10-0厘米人。穿透力很强的X線,通常稱它為「硬」X線。

损探傷和觀察生物體的軟組織時,由於硬X線的 穿透力很强,大量的硬X線都能穿透被檢查的機工。為實施生物學上的會用用軟X線觀察研究 體,使感光材料無法分辨這些硬又線的微小變化 ,這樣往往使材料中的細微缺陷(微小氣孔、裂水、較理想的方法。它可在作物的活體條件下進行: 縫)和生物體軟組織的病變等檢查不出來。直就 使硬X線的應用受到一定限制。為了彌補硬X線 的道些不足,我們廠生產了DGX型「軟」X射 線機。它的構造和硬X射線機基本上相同,只是 軟工射線管的陽極改用原子序數比鏡小的銀作吧 面,组靶所發出的X線波長在0.6埃上到0.9埃 之間)為了與通常的硬X線相顯別,故稱它為軟 ·X線),實踐證明直是對生物體軟組織、輕金屬 和非金屬攝影最適宜的波段。

通過大量實踐,證明DGX型軟X射線機在 醫學。工業、農業和科學研究上有着廣泛的應用

警事上的專用 軟光射線最初的卓有成效的 應用是診斷乳癌。這是因為軟工射線的波長較長 ,穿透乳房軟組織的能力比X線要弱一些,所以 乳房組織内部的較細小的變異,均能較明顯地影 響軟X線的穿透量,並能在感光材料上濃明地震 映出來。但軟工射線機更重要的是作為一種極有 價值的乳腺病變臨床診斷機,為最后的學期診斷 提供了有利的條件,它已被為乳癌管理的有力了 具。大量臨床實驗證明,軟等線本僅對各種乳腺 地塊的發見率達到 9 7%以上,而且鑒别良性腫 和惡性層面的正確率也從以前的50~70%

又射線機(或稱X光機)人們已相談無影了,無論是在醫院裏作人體透視,攝片和治療 ,或是在工礦企業裏對各種材料作無過至了。那要用到X射線機。這些X射線機基本上都有 一個共同特點,即它們所產業的又發展穿透很厚的人體、金屬和非金屬等。道種波長較短(

我們在對輕金屬薄片、塑料、米材等進行無 提高到92.7%,同時它選能直視地顯示出腫 **加州**加州和大小。

> 農作物的內部結構,是一種了解作物生長發育比 對作物没有損害,必要時還可對作物進行生長過 程的追蹤攝影紀録。利用軟光線攝影,為研究作 物的生長規律、選種和培育優良品種,開闢了新

軟X線也適用於其他生物的活體觀察。軟X 線還能檢查樹木内是否有蛀蟲及蟲蛹的大小、狀 態和數量,為防治農林業的病蟲害提供了新的工

正 L B B 用 由於DG X 型軟 X 射線機所 發出的X線波長較長,因此在對某些原子序數低 的物質領別時,能夠顯示硬X線所不能顯示的細 做智慧。例如對薄的鋁合金焊接件、鑄件和鎂合 金额海等進行X線攝片時,能清楚地顯示出道些 鑑件和焊接件内的微小裂縫、氣孔和微小的疏鬆 魔等缺陷,為進一步提高鎂合金等輕金屬的鑄造 質量和焊鑄工藝提供了可靠的依據。

另外,軟X線對石墨、塑料、微晶玻璃、玻 璃鋼和橡膠等非金屬製品的質量檢查也有很好的 效果。用軟工線攝片可以觀察到這些非金屬製品 中的微小氣孔、裂缝,軟X線遷能對某些密封而 又不允許打開的零部件進行内部觀察,以檢查其

電腦進入私家車 《夢中交通系統》試驗

在未來的日子裏,司機駕駛汽車,可能是汽車指揮司機,而不是司機指揮汽車了。 日本一個政府部門現正在東京的汽車中,進行「夢中交通系統」的試驗。道些汽車裝有 **電腦**,它可以告訴司機如何用盡可能小的時間,行駛最不擁擠的道路,到達目的地。 圖右謂一輛進行試驗的汽車,它裝置有,①目的地指示器,②駕駛消息指示器,③路線

溥向指示器 " 當汽車開動,司機將目的地指示器,扭到一個暗碼,諸如3644一414,作為第七 **穩形高速公路駒澤和柿木坂之間一段公路的代號。道樣,司機坐在那裏,只要連循路線導向** 指示器上出现的訊號,「向左轉」、「直駛」等等,便可到達目的地。

駕駛消息指示器的作用,是告知司機有關道路結構和其他障礙。有關交通意外的消息則 '會通過一個喇叭, 皮覆播出。 三個指示器是與車後的一個設備相連。這個設備接收試驗中心電腦發出的指示。指示是

通過天線和在街上的設施發出的。有關消息,亦同時會由汽車發回給試驗中心" 電腦指揮駕車的試驗區域包括七個區,方圖三十平方公里。這是首次在如此廣泛的地方 ,進行直種系統的試驗。日本工業科學技術局希望在一九七八年內進行全面試驗,但是道要 在一般人都擁有一輛汽車的情况下,才能作出決定。目前,每輛車裝置這些電腦系統,約需

三十萬到四十萬日園。 杜遠節譯自《朝日新聞》

不僅動物對地震事先有反應,植物也有。 含量單」就是一個例子。日本地震預知俱樂部會 長個井美次就此作過說明。他說:「通過含羞草 能預知地震,這是京都的一位民間學者標平廣吉 告诉我的。我委托舍羞草專家東京女子大學將山 英雄教授(生物學)和他一起進行了研究, 標平 先生說,含量草葉的期間是可頂知地凝的 個像 志。他有如下親身體

搅,從地震的前一天到验生地震時的下午三時。 **磁管是白天**,含量草葉却紧閉着

丁我把椋平先生的道些話告訴全國的會員。 請他們提供資料,結果靜岡縣河津町應原築先生 交來了一份觸人報告。該到了去年几月實地的多

發性地麗和含羞草的關聯、 **越**廉原的報告說,

或幾天以後的地震有關係。

「盆栽含羞草每天上午海一次水就可以活・ 但它是一種很敏感的植物,就連有了害蟲,業子 都會合問起來。不太容易觀察。因此,我們又用 合數不開始試驗,台數本也是白天葉子張閉,夜 裹台閉。台數木好像也與預知地緩有關。橫濱市 鶴見區住古達也先生資來了一份有關道個問題的 製造。上

據住吉先生的報 告,地震的前一天, 音歌本的葉子最關的 時間晚、音捌的時間 早,有的衙门大也许

閉看、葉子台閉的時間平均為十四小時,但去年 六月三日台閉子二十個小時,自天集子 遷台閉六 小時(上午上時到下午四時月、第二天在東京地 为發生了三度地震。同樣,八月二十一日到二十 三日,集正育閉上七小時,道時于栗地方連續數

(譯自日本《福使周刊》)

據他說,含羞草

的菓子平常在白天是

横着显水平狀張開,

含羞草葉對地震有反應

夜裏合閉。但在地震 以前,就是在白天它的栗子也呈合閉狀態。或者 在夜裏仍然半開着。惊平先生的資料中有以下的 例手。

一,一九二七年一月七日京都府奥丹后鞍生 地震,發現含羞草葉異常。就發生了裂度表上的 -七點四度大地震。

二,一九三八年和歌山縣田邊海裏號生的地

九月十五日,上時三十分含羞草葉音閉。 起菓子未開,十二時三十分發生。度地震。九月 引引用, 主晦上五分栗子丰宜。十一時。江五分 連續數在兩次。度地震、九月十八日、至大半台

梅五十分發生。度地應。九月十六日,從早經

· 二十二時號件 點五度地展。 含羞草葉剛閉的異常現象可能和幾小時以後

生了一四度地震。

一 , 何 怕 李 一

東福天

11月14 11月15 11月17 11月17 11月18 11月18 11月18 11月18 11月18 11月18 11月18 11月18

和洋源行順興亞方來輪上洋古典 和洋源行順興亞方來輪上洋古典 和洋源行順興亞方來輪上洋古典 11月10 11月10 11月10 11月10 11月10 11月10 11月10

地坡坡拉新坡坡逸

黄金外匯

美

七・五・質價為四七三・五・即毎百・美元比上日升 了一港元。 他市越至四七〇・九・比上日毎百・美元比上日升 了一港元。

高

I略亦匯

派・因為歷史已有過遊値經驗、八億美元・増加到一百零九億一日發生的美國碼頭罷工,可

保護法

10全局。
10全局。
100全局。
100全局。
100全局。
1000全局。 外質赤字

四十。現在美國進口石油及其副産品的數量美國石油進口的年率約為四百五十億美元,出口盈餘下降九十億美元所造成。

快

快 **海林十二天到数** PORT MORESBY,LAE,I RABAUL,GIZO & HONI in 航輪 快達船務有限公司 輪 AR MADANG,

安浦山丸xv."xasuurasan 十月十七日由日抵港。 1月十七日由日抵港。 十二月六日由日抵港。 中二月六日由日抵港。 十二月六日由日抵港。 放:新加坡,即晚開行。一月十二日由日抵港。 MARU" MARU" 日下午開行 1

新馬輪·M. V. NEW HORSE.

THIPHHAIN KUWAIT-BASKAH-DOHA
THIPHHAIN KUWAIT-BASKAH-DOHA
THIPHHAIN WANTEW GLOBE. 十四日開行

的代理·香港區后大道中九十二號 地址·香港區后大道中九十二號 地址·香港區后大道中九十二號 中十一月七日相灣原。金裳有限公司

海 丸 水 · SHINK

新加坡 電台,五一四三九五零四 原外顺合海道-249-25號 東東大阪六俊601室 東東大阪六俊601室 東東大阪六俊601室 東東大阪六俊601室 東東大阪六俊601室

尺但四百五十元至四百八十元之間高價位,因之,目前的價位,暫未有明顯上漲。 以月前好些。近日銷出的住宅樓中,仍以實用面積在四百方英尺以上的網單位市 並較為暢爽。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激那些自用買家的興趣。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激那些自用買家的興趣。 作風住宅新樓近日銷售情况所以比數月前稍為好轉,係由多方面的因素造成 市風住宅新樓近日銷售情况所以比數月前稍為好轉,係由多方面的因素造成 的時間高的水平。如港島北角和銅鑼灣區的住宅新樓,銷出的信票計九厘 人不包括電梯計),分期付款利息,目前可說是處於較低的水平。通常是計九厘 人不包括電梯計),分期付款利息,目前可說是處於較低的水平。通常是計九厘 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激那些自用買家的興趣。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激那些自用買家的興趣。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激那些自用買家的興趣。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激別。 自己,有些則低到八厘半左右。這些因素,都能則激別,約為每平方英尺八十元左右 。 在一方型用的固定之一方面的因素造成 ,於由多方面的因素造成 住埃默斯提派 面積四 三。近日銷出的住宅樓中,仍以實用面積在四百方英尺以上的鄉單位很多新近落成上市或開盤預售期貨的住宅新樓,銷出的情况都普遍。不可說,市區的住宅新樓字,在數月前銷市一度滯淡,惟最近一月來一 建築成本 的住宅新樓最近銷市略轉暢爽。雖然近日建築成本有所 百万尺 Ŀ 樓價未 上較易

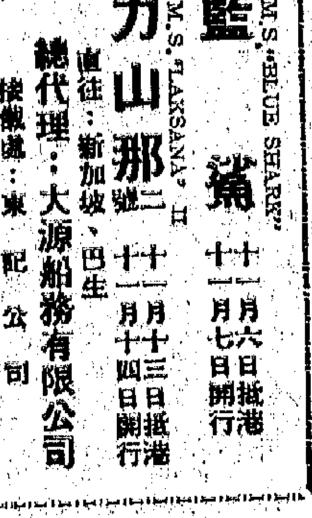
金魚缸邊人語 民運送資源 昨日 日持新高軍工作 新高價位似 七定為

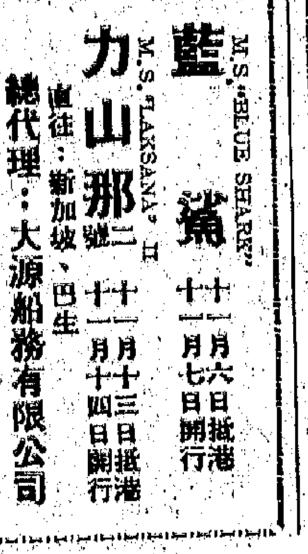
能态

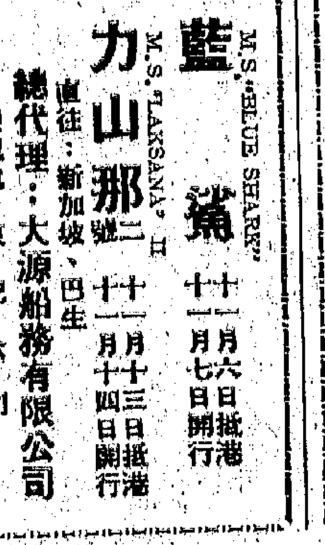
安輪縣

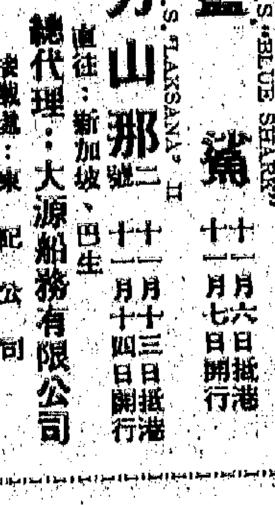
東 下期(YOY,1018) 11月11日到港 11月11日明行本期(YOY,1008)十一月六日到港 11月11日明行 美輪 BLUE SHARK ^建·馬尼拉·宿務

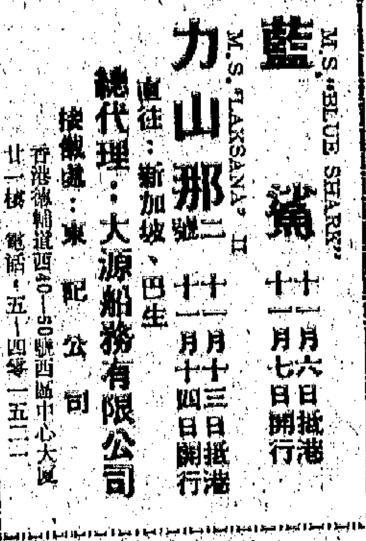
被做了,来源公司当时一样运动—S-488151(五旅)。 特代理:来源大地有限公司 十一月七日期行

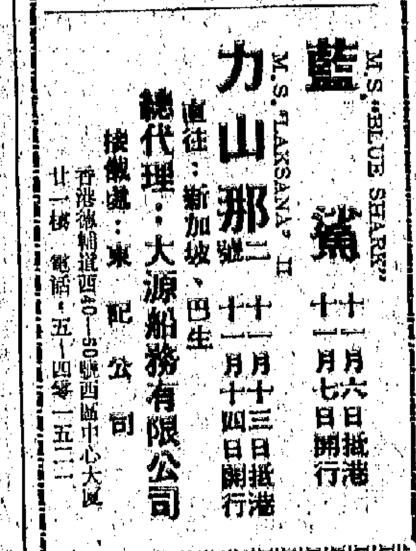














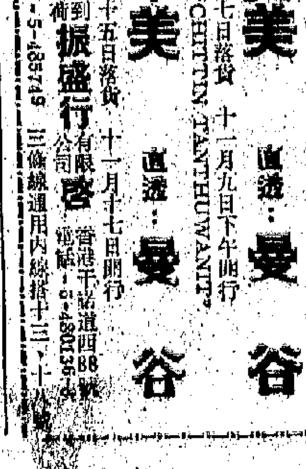
飛航雅士 十月 亚洲雅士 十月六日開海 本文·ASIA ACE 紐約與國西岸及溫哥都標準貨箱航線 日開到行港

大本日新下山 LINE

LINES 貨額服務

美中美 M.S. "EASTERN MINICON" 香港上菲律賓定期航線

美儿类 直流:夏



IBN TUFAIL

UNION ATLANTIC

EVER PIONEER

NEW MINGREN

STAR ALCYONE

SAFINA E ISMAIL

WAKATO MARÚ

SEA SWAN

STEENKERK

TRSAT

EASTERN EXPRESS 波斯灣

HOLLY

好制

大西角

長錄

利達

呐

11月9

塞得港亚塍山大11月11 遗

卑黎亞斯亞力山大11月11 **資** 隆

11月0 福

11月10 太平

11月10 東 灣

11月10 日 野

11月11 汽 準

11月12 恰 和

11月12 摩 奪

11月13 香 島

11月14 馬士悲

11月14 日 鄭

11月14 福

11月14 源

11月15 大

11月16 日

11月16 明

.11月18 太

11月16 皆 島

11月16 怡和

11月16 做 行

11月11

HAND FAI

第19義宗丸GISO MARU No. 19

11月12 東

11月13 海

1	A fit at hi fitting an idea det fresse a service							
1	二角白料的于	天 营	A LONG					
				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
11	名	開水港口	月日	公 司				
太平皇后	PACIFIC QUEEN	制度	11月 8	東源				
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	11月8	東源				
油本丸	SANKOU MARU	日本	11月 8	中央				
費和丸	HOWA MARU	下海	11月 8	泛洋				
香港怡美	HTHOMASEVERETT	日本	11月 8	福米				
'吉兆九	KICCHO MARU	日本	11月6	東洋				
三箭	THREE ARROWS	日本	11月 6	中海				
范拔馬士	EALBERT MAERSK	美國	11月6	馬士蕉				
日本館	JAPAN BEAR	英國	11月 8	海運				
第三金龍	DRAGON No. 8	日水	11月8	中央				
菊湖丸	KIKUSHIO MARU	日本	11月 8	永泰				
禁山丸	EIZAN MARU	日本	11月8	天 祥				
斯黎堡馬	士基SVENDBORG MAE	RSK 新加坡	11月 6	馬士基				
杜菲爾	IBN TUFAIL	基隆	11月8	伯和				
滅滅	BLUE SHARK	日本	11月8	大 源				
邊柯達	BENALDER	歐洲	11月 6	遗 行				
神海丸	SHINKAI MARU	日本	11月6	海聯				
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	11月 8	東洋				
·亞姆斯特.	FUNION AMSTERDAL	XI台灣	11月 8	海网				
男爵夫人	ST, BARONESS	日本	11月 8					
*利來得	NL. DEJIMA	歐洲	11月6					
盛利馬士	基CECILIE MAERSK	日本	11月 6					
東方佳人	ORT. LADY	美國	11月7					
新馬	NEW HORSE	上海	11月7					
美麗県	MARY STAR	釜山		新爽				
- 厚德馬士	基HULDA MAERSK	日本		馬士基				
海國	HAI KUO	基隘		永 裕				
阿里多仙	奥士ARISTOXENOS	果珠		太平				
芝地安健	DJATIANOM	印尼		五洋				
,利康	NIHON	日本	11月7	黄隆				

· 2007	名	開金幣口	्रह्म ुम	50 Di	1
大平皇后	PACIFIC QUEEN	制幣	11月 6	東源	
東 襲	EASTERN MINICON	馬尼拉	11月 6	東京	
li南九	SANKOU MARU	日本	11月 8	中央	
農和丸	EASTERN MINICON SANKOU MARU HOWA MARU	上海	11月 8	及并	1
医洗 恰朗莱	THOMASEVERETT	日本	TI'A a	1188 不	
古米九	KICCHO MARU	日本	44.73	.ZNS 17 .	``
Arte	THOUR ARROWS	日本	11 H 6	th 144	
左"。 结块 属 小本	LALHERT MAERSK	美國	11月6	馬士基	
は 2016/2015 は 2016/2015	IAPAN BEAR	禁國	11月 6	海 運	
医全球的 医二种的	JAPAN BEAR DRAGON No. 8	日水	11月8		
505 7544 174 545 1117 1117 1118	KIKUSHIO MARU	日水	11月 8	永泰	4
光例人は	EIZAN MARU	日水	11月8	矢 祥	Ì
ᄣᄪᄱᄦᆈ	EXSVENDBORG MAE	RSK 新加坡	11月 6	馬士基	
所数望/同口 - 1 - 48 - 201	IBN TUFAIL	建隊	11月8	怡 和	
-	IBN TUFAIL BLUE SHARK	四·木·	11日 8	大 源	1
藍鯊	BENALDER	月 45 ng 200	11 B R	净 行	ľ
邊柯運	BRNALDER	日本	11月 0	海勒	1
神海丸	SHINKAI MARU	门 个	11月6	東洋	1
亞洲雅士	ASIA ACE				<u> </u>
亞姆斯特人	JUNION AMSTERDAL ST. BARONESS	なはは	4113 0	中海	4
男爵夫人	ST. BARONESS	具本 	44 H V	不 III	
利來得	NL. DEJIMA	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	11月 6	馬士基	 .
盛利馬士書		日本			1
東方住人	ORT. LADY NEW HORSE	美國	11月7		-
新馬	NEW HORSE	上海	11月7		
皇 胤 皇	MARY STAR	釜山		新爽	
厚德馬士		日本	11月7		
海國	HAI KUO	基隆	11月7		٠
阿里多仙	與士ARISTOXENOS	果 雄	11月7		
芝地安館	DJATIANOM	印尼	11月7.		1
	NIHON	日本	11月7		- ļ .
- (4 by a -	HOLLY	日本日本		東方	
	PUTIVL	東京	11月7		1
		印尼 "	11月7	亞利來	
被批削级	AUST. EXPLORER	澳洲	11月7	怡和	
古利除十	ELECTRO ACE	基隆	11月7	w T	
动想是	里VISHVA MADHURI	美國	11月7	東亞	
T-177	TAIAN	- - ·	11月7		
文文 華斯麗時		_	11月7		ļ
· 中州(864)	EPRES. HARRISON	· · · · · .	11月7		,
更 小腿 和 對 2 4	EVER PIONEER				
ТС11	BANGGAI	新加坡	11月7	渣 華	
平价网 基效阻	CITY OF EDINBUR	GH 歐洲	11月7	. ,,,	* :
· 建恒堡啉	UNION ATLANTIC	台灣	11月7	海國	· · · ;
(人四开 (人)	多士STRAAT FORCAL	DOS 新加坡	11月7	造 華	•
1	HALLDIS	井緑黒 園	11月8	المستفاة والمساحث	` . · {
推復	PHIL RIZAL			大工	
非過素		新加坡		天祥	
	HJALAMOKAMBI FATHER PANNOS			川崎	
汎羅士			11月 8		
重連	ROYAL FORTUNE	日本		月 月 日	
	TAICHUNGSHAN	天竹		東洋	
昭南九	SHONAN MARU				
勝拿		曼谷		百保利 大本	
文度莎	MENDOZA	基隆	11月日		·
	IZUMI MARU	基础		日 郵	
光大	KWONG TA	日本		天祥	
愛羅	SEA FARER	波斯灣		東海	
天保	TEMPO	馬尼拉	11月8		. :
妙好仙	MUELHAUSEN	日本		東亚	
英国	STAR ALCYONE	日本		福水	
非易怕等	刺JOHNEVERETT	新加坡	11月 9	والم أنسيد	
	PIONER PRIMORY	7、拿可嘉	11月 8) 举 林	·

1月九	年已] 曆 展	
飛航雅士:	CLIPPER ACE	基礎
利保	LADY BIRD	日本
TYPE 新 放散航 線	KARAKORUM	基隆
47 不 200 2011 黑磁剂语 :	LROSARIO MARU	日本
では、 発角丸	WAKATO MARU	日本
斯頓	CONCORDANT	日本
義英路	CAPETAN YEMELOS	釜山。
力打隆	NEDER RHONE	日本
南北古古	S.A.KRUGERLAND	日本
安華	ASIAN REWARD	澳洲
東方領袖	ORT LEADER	高雄
馬烈馬	EMARIT MAERSK	日本
他賴缴統	PRES TAFT	美國
雅打馬士	基ARTHUR MAERSK	換與
長徳	EVER MORAL	美國
金星	VENUS	日本
	YEM, YAROSLAVSKI	Y 澳为
	ANNA APURNA	新加坡
曜星	STAR ALDEBARAN	波斯
柯羅美	IBN ALROOMI	基隆
	CATAMARCA II	新加
亞拔馬士	基ALBERT MAERSK	新加
安娜保路	TANNA DRACOPOUL	OS:塞
泰來總統	PRES. TYLER	美國
	HAND FAI SL. MCLEAN	日本
麥蓮	SL. MCLEAN	美國
始 再页。	KURAMA MARU	開大門
香港島	H.K. ISLAND	高雄
金山	GOLD MOUNTAIN GOLD STAR	胸非
金星	GOLD STAR	表 陰
太平洋如	PACIFIC RAINBOW	金山
第19義宗	J.GISO MARU No.19	日本
士打本州	STRAAT HONSHU	斯 州
	NL. WAAL	
東元	DONG WON	釜山

太陽愛神

力山那三

馬亞萊克

成額騎士

鞍馬丸

甚迪高夫

有利遵

11月8 永泰

11月9 東 灣

11月10 馬士基

11月10 鐵 行

11月10 嘉 侑

11月10 大 三

SALLY OCEAN.

HOWA MARU

PIONER PRIMORYA 藻堡倫敦

CHEVALIER VALBELLE巴磁倫那熱那亞 11月15 沙睹

11月21 港

11月23

KAWACHI MARU

KURAMA MARU

THAMES ARU

加迪根灣 CARDIGAN BAY 澳大學類

亞姆斯特丹UNION AMSTERDAM 進打

河内丸

LADY BIRD	日本	11月10	900 JV	•	
KARAKORUM	热隆	11月10	建	•	
CONCORDANT	日本	11月10	大岩	•	
WAKATO MARU	日本	11月10			
CONCORDANT	自木	11月10	肠が	<u> </u>	
	769 1 1	11/110	III I		
NETER EHONE	口术	117110	第二字 [27]	E [÷.
LE A RESTORET AND	日 次	11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	יר זיי	t f	
ASIAN REWARD	澳洲	11月10	大 7	.	
ASIAN REWARD ORT LEADER	高雄	11月10	港	!	
ent a retraMATARSK	H XC	, AL/3 AV	ᄺᆚᆑ	27	
PRES TAFT	樂園	11月10	湖 英	h	
EARTHUR MAERSK	美國	11月10	馬士名	F	
EVER MORAL	美國	11月10	利力		-
EARTHUR MAERON EVER MORAL VENUS	日本	11月10	果フ	7	
VRM_VAROSLAVSKI	Y 徳洲	11,411	继入	ተ	
ANNA APURNA	新加坡	11月11	東リ	2	
STAR ALDEBARAN	波斯灣	11日11	作用 2	r ,	
TRN ALROOMI	兼 隆	11月11	भि व	1	
CATAMARCA II	新加坡	11月11	太	1	
HALBERT MAERSK	新加坡	11月11	胸工	15 :	
HANNA DRACOPOUL	OS [·] 基隆	11月11	福	N.	
PRES TYLER	拳翻	ひりは	20 1	je.	: :
HAND FAI	日本	11月11	果		1
HAND FAI SL. MCLEAN KURAMA MARU H.K. ISLAND GOLD MOUNTAIN	美國	11月12	梅	33 6#	1
KURAMA MARU	歐洲	11月12	i i	郑	
H.K. ISLAND	高雄	11月12	香		ŀ
GOLD MOUNTAIN	南非	11,7,12	39 1	(PE)	
GOLD STAR	基隘	11,712	39 1	7 *	Ι.
PACIFIC RAINBOW	'釜山	11/312			
AGISO MARU No. 19	日本	11/11/2	7#} 3**	eeer Holi	
STRAAT HONSHU	新加坡	11,912	送		1
NL, WAAL	高雄	11月12		#F GD	
DONG WON	釜山	11月12	果 20	न अर	
利MAKEVERETT	日本	11月12	101 ****	27C 544	
YOUNG STAR	日本	11月12	果	件 報	
NEVADA	美國	111172	1급 占	orti Mari	
PACIFIC RAINBOW LGISO MARU No.19 STRAAT HONSHU NL. WAAL DONG WON MAKEVERETT YOUNG STAR NEVADA SADO MARU DYNAMIC ACE SUN CUPID	表性	11日19	曲	30P 32E	
DYNAMIC ACE	基隆	11月13	果工	经	
SUN CUPID	日本	11712	乙,	TT :	1
KAWACHI MARU	至矮	117312	ᆔ	3 57	-
HLAKSANA III		11月19			1
	高雄	11月13	,1日 - か=	414 414	1
ATTURN STAR	. 25:51	11月14	241	뫳	1

11月10	馬士基	施典吉	STEENKERK	被批判
1月10		義美略	CAPETAN YEMELOS	•
	馬士基	力打隆	NEDER RHONE	
11月10		柯雕築	IBN ALROOMI	波斯灣
11月10		太平洋虹		源林沙杜别
11月11		香港島	H.K.ISLAND	
11月11		麥堅利馬:	L基MCKINNEY MAER	SK 波斯灣
11月11		佐渡丸	OADO MARII	全 下流
11月11	3.4	激利伦美?	MMAKEVERETT NEW HORSE OCEAN PROGRESS	仰光吉大河
11月11		新馬	NEW HORSE	波斯灣
	周士基	海冒	OCEAN PROGRESS	波斯灣
11月11		雅利洲	APLICHAU	紅海
	總統	亞當	IBN ADBOUN	波斯灣
	東洋	利安	HEIDE LONHARDT	
	海陰			波斯灣
	日郵	明和	MING HO	卡拉奇
11月12		東城	KOTA TIMUR	紅海
11月12	*	潜林		卡拉奇
11月12		南島	GREEN ISLAND	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
11月12		- 奥斯波德	RPRES. ROOSEVELT	
11月12		新豹	NEW PANTHER	波斯灣
11月12		四盆	IBN BASSAM	波斯灣
11月12	渣 華	東山九	TOKUSAN MARU	依力
11月12		*	KOTA MAWAR	波斯灣
	福 來	海瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡
11月12	of the contract of the contrac	天孝丸	TENKO MARU	紅海
	怡 和		非洲	
	白 郵	الحراد صداحيا	and the control of th	西非
	東洋	實根成利	GOLDEN HERO	西非
11月18		金和	FATHER PANOS	西非
11月13		光顯土	ROYAL FORTUNE	*
	大源	整理	MENDOZA	徳班
11月13		文度莎	MENDUZA:	南非
11月14			WALES MARU NOSHIRO MARU	南非
11月14		能代丸	MOSULKO MAKO	角城四非
*1/3 **	711 - H			北非
i-i		洪組	SEA SWAN	364F

11月10 中央

11月10 協

東城	KOTA TIMUR	紅海	11月18	太	<u></u>
液林	JHELUM	卡拉奇	11月19	東	海
青島	GREEN ISLAND	遮打波斯灣	11月19	果	方
四 60 20 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00	PRES. ROOSEVELT		11月20	蝲	統
新豹	NEW PANTHER	波斯灣	11月20	源	源
巴森	IBN BASSAM	放斯灣	11月21	伯	和
東山丸	TOKUSAN MARU	依力	11月22	新	奥
жши	KOTA MAWAR	波斯灣	11月22	太	Ŧ
海瑪瑙	NEPTUNE AGATE	科倫坡		東	मह
天孝九	TENKO MARU	紅海	11月24	大	
<i></i>	非洲				
實根威利		西非	11月7	沙	睹
金和	GOLDEN HERO	西非	11月7	嘉	鞭
五 74 汎騒士	FATHER PANOS	西非	11月9	Щ.	嵴
遊運	ROYAL FORTUNE	V1	11月9	大	
文度莎		徳班	11月9	太	古
成爾斯丸		南非	11月9	11	崎
能代九	NOSHIRO MARU		11月10	Ħ	鲫
11011474 1217月1日		角城四非	11月10	馬	上進
海網	SEA SWAN	非非	11月10	Ħ	郵
100 244 : 200 655 251 119 :	LROSANIO MARU.	東非	11月11	大	=
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	KANDA MATAKORUM	八南非	WHILL	置	垄
14 30 mm	OCEAN FILLE	西非	113-11	大	<u> </u>
福州大学	18 A REUGERLAND	南非	Take!	怡	和
明製	MING YUN	西非人	沙排用了	明	F
金星	GOLD STAR	南非	11 112	新	興
· 利來和路		東非	13	渣	華
波士頓丸		東非	11月14		翻》
沙利海	SALLY OCEAN	四非	11月15	, M	
美闻福	MILFORD	拉高土亞巴	里 11月17	蠸	
	HAVE THE CONDITION ME	सार और	11月20	一新	14.

皮工現入	DOSTON MARKA	· 1	
沙利海	SALLY OCEAN	西非	11月1
美调福	MILFORD	拉高土亞巴巴	11月1
金溪	GOLD STREAM	西非	11月2
速高山丸。 總高山丸。		南非	11月2
山大非	SANTA FE	德班 ,	11月2
111 7 5 7 F		亞線	
國與	FLOURISHING COU		11月
	SANKOU MARU	新加坡巴生	11月
山幸丸 東美	BASTERN MINICON	馬尼拉宿務	11月
水火 条件丛单1	THOMASEVERETT	新加坡巴生	11月
吉兆丸	KICCHO MARU	新加坡	11月
三箭	THREE ARROWS	雅加達泗水	11月
二 摩徳馬士	EHULDA MAERSK	曼谷新加坡	11月
字::::::	KIKUSHIO MARU	美 谷	排月
ル関ル 禁山丸	EIZAN MARU	新加坡	加月
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉 "	泊月
何	No. 1 KENDARI	新加坡巴生	11月
男爵夫人	ST. BARONESS	新加坡巴生	11月
分时 大人。	AM MAIN	馬尼拉	11月

		, w , —			
有列雅工 台加利二·B	No. 1 KENDARI	新加坡巴生	11月7	雄	頒
ルルイン 男爵夫人	ST. BARONESS	新加坡巴生	11月7	東	半
关 税	AM, MAIN	馬尼拉	11月7	美	輸
T	SHINKAI MARU	新加坡	11月8	海	聯
神海九	BLUE SHARK	新加坡巴生	11月8	大	源
整 葉	DRAGON No. 8	爲尼拉	11月8	中	央
第三金龍	DIATIANOM	雅加達	11月8	H.	洋
芝地安能	BULSOOK	遊谷	11月9	振盛	行
美真美	AMERICAN VENT		11月 9	美	
美業	KWONG TA	新加坡巴生	11月 9	天	祥
光大	MERCHAN MARREIC	新加坡印尼	11月10	馬士	龙
	ESVEND MAERSK TAICHUNGSHAN	整 谷	11 月 10	順	昌
大中山		新加坡號號	11月10	永	
型美娜	DONA AMALIA		11月11		収
華耶當納	WAJABULA	印尼	11月1		
- 全国	VENUS	馬尼拉	11111111		刀

11月13 DONG WON 11月13 馬尼拉 英傳雅士、DYNAMIC ACE 11月14 曼谷新加坡 遂利恰集利MAREVERETT 11月14 天 祥 新加坡巴生 太陽愛神 SUN CUPID 11月14 大 新加坡巴亞 力山那三號LAKSANA並 11月15 明仁投资 M.R.INVESTMENT 雅加達 11月17 亞利來 ANDHIKA PERDANA 印尼 百丹娜 11月17 中 YAMATO MARU 雅加達 BOUNTIFUL COUNTRY 受容大帝 11月17 國盛 順 11月18 TAIFOOKSHAN 11月18 海 YASUURASAN MARU 新加坡 11月18 東 洋 第21金力丸KINRIKI MARU No. 21新邓坡 11月18 振盛行 MAH BULAKUL 11月19 馬士基 SHOYO MARU 東亞·東北亞線 11月6 恰 和 GUAM CARRIER 11月8 ASIA ACE 11月7 PACIFIC QUEEN 11月8 TEMPO 多利順 HALLDIS 11月9 MARY STAR 11月9 MUEHT.HAUSEN 11月10 東 方 VENUS. 11月10 福 來 非島恰美利JOHNEVERETT 日本釜山 11月10 美 輪 基隆 AM, MIST 11月10 海 上 GRAND UNITY 11月10 東 洋 飛航雅士 CLIPPER ACE CATAMARGA II 皇后星 QUEEN STAR 和平釜山 HWAPYUNG PUSAN 釜山 11月15 天 祥 拉士尼亞波JASTARNIR BOR 11月18 港 奥 要露一號 MANO No. 1 SILVER STAR 湯臣萊克 THOMPSON LYKES 墨西哥灣 JAPAN BEAR 斯雷堡馬士基SVENDBORG MARRSK 加州紐約 SL. COMMERCE 11月8 ASIA ACE 士打科加多士STRAAT FORCADOS 中南美 夏利遜總統PRES, HARRISON 沙灣李紅的 非羅索 PHIL, RIZAL 渣拿摩金比JALAMOKAMBI MENDOZA LING YUNG 高麗鳳凰 KOREA PHOENIX CLIPPER ACE 紐約美國東岸 11月10 百保利 EVER MORAL ANNA APURNA ZIM GENOVA TSHI Y DA 11月11 PEARL ISLAND AUST. EXPLORER

	・車・時		•
紅磡洲	削離湖(標準用	別 羅湖別	到红磡
	上午6時36	上午 5時47 』	上午 7時00
6時21	7時30	6時14	7時30
7時18	8時39	8時44	814500
▲7時48	▲8時46	7時12	0時30
8 ₁₋₁ 18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時18	▲10時01
10時04	11時15	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09 7	F午12度16	10₩52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時19	118/52	116D8
2#500	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
- 4時04 Sation	5時17	2時40	3時50
5時00 5時20	6時11 6時46	38431	4時45
5時30 6時00	7時11	4時29	5時42
6時30	7時41	5時28	#時42
APP 00	8時09	6時23	7時37
7時51	9時01	7時15	4時31
96412	104522	7時48	81時5B
10430(1	e) 11#34	8時12	9時24
111400	S 0時04	9時04	10時13
10.38大後	() 含满六行员	◆▲紅磡一大	埔寨線。
深圳開	and a second of the color	時間)廣州旭	到深圳

DONA AMALIA

WALES MARU

NOSHIRO MARU

SAFINA-E-ISMAIL

EASTERN POWER

EASTERN EXPRESS 基隘

STEENKERK

SEA SWAN

LING YUNG

TRSAT

RAINBOW

OCEAN ELITE

AM LIBERTY

GRAND UNITY

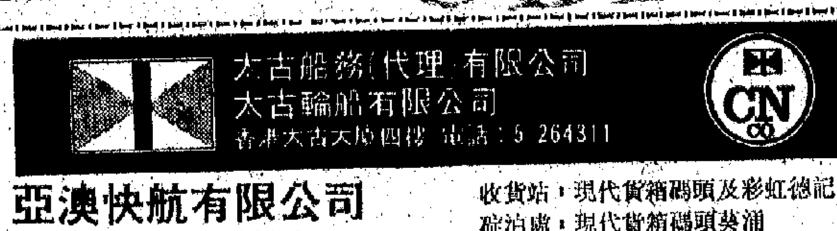
ELLEN BAKKE

GEORGIA MERRY

斯製馬士基SVEND MAERSK

高麗鳳凰 KOREA PHOENIX







显澳快航有限公司	碇泊處:現代1	*		•
全貨櫃服務	裁貨集選	***		
TSUI YUNG	11月 2日		日刊月	
ASIAN REWARD	11月 7日	II A	日门月	H
THE TOTAL TANK TO A TICE OF A TICE OF THE PARTY OF THE PA	THE TANK	11 12 14		180

澳洲開發AUSTRALIAN EXPLORER	11月14日		F)	٠, ٧ ،
初 西 蘭 快 航 太古·大阪三井·淦華	彩虹德記		島・湿克蘭 。 ●列提頓。	u `
AUCKLAND, WELLINGTON &	LYTTELTO	ON 18日数近)	1月22日	Ä
上打金B解LAUTOKA,SUVA & AUCKLA	מאָ 11 H	23 El 40 M	11月27日日	Ħ

18日截促 11月22日期行 11月23日截近。11月27日開行

JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAUL, PORT MORESBY, SANTO, KWANGTUNG PAPEETE, PAGO PAGO APIA 11月 4日微貨 11月 6日開行

	. 1	•				
			1			4
T	A	HC			I IN	
4	V	TT A		15 1		
	4			•	7	-

11月27 太

MARTHA BAKKE

士打金巴輪STRAAT CUMBERLAND新西蘭

日本東方輪船有限公司

k hi	w 洲 定 期 航 線	歐洲直航
经安徽的	M.S. HOWA MARU 對和 丸 1月5日落實 11月6日開行 北歐各學由漢彙轉 Heisinki, Bissau, Malmo, Lishon, Aarhus, Gothenburg Bergen, Copenhagen, Bre- men, Osio, Stockholm, Leixoes, Liverp- ool, London, Alexand, Troudheim (市龍特丹轉Dublin, Lei Havre)	APAN ROBLE 日本樂譜 十二月三日

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD. [徳輔漢中7]號聯邦大廈705室 電話:5-238091-8(八樣)

渣華(香港)有限公司 代理:渣華輪船公司(NEDLLOYD LINES)

-						
香港 5-241181 万龍 3-955121 澳門 6463						
H)L	鍬	期	<u> </u>	開航日期	i n	
崩	#	Nedlloyd Karakorom 利外 NEDLLOYD 100	加拿国林 利來里奧	11月11日 11月28日	南非宅里求斯	
東	1	NEDLLOYD WAAL	利來和路	11月1日 12月1日	東非各埠	
î.		STRAAT NAGASAKI NEDITOYDKAPELLEA	十.打泛峰 水加培麗	11月25日	西非各埠	
31 (1)	长头	STRAAT FORCADOS NEDITOYD FURUOKA	打科加度 利來福岡	11月 8 日 12月 6 日	拉丁美洲各埠	
Ħ	-44-	STRAAT HONSHU	上打廣瑞 打省古屋	11月10日 11月23日	角美東岸	
獨切	斯爾	MEDITOAD FEWS MEDITOAD FURE	利來變比:	11月30日 12月31日	墨四哥灣及 巴拿屬各學	
βĮı	東	STEENKERK NEDITOYD SINOUTS 利利	上添却 KERK G.B.上加	11月 8日	阿部打比、巴連 ・他文、七上古 、刁拜。	

CAVN/FMG

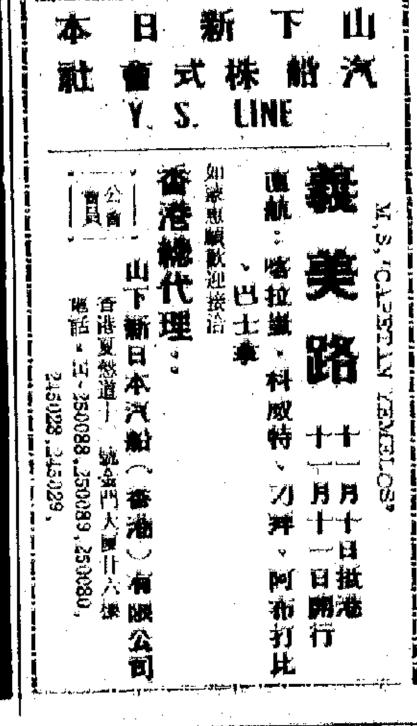
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

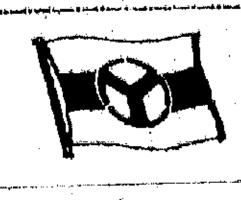
由香港直放中南美洲 Calling - BUDNAVENTURA, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, PARAMARIBO, PORT OF SPAIN, EL GUAMACHE, LA GUATRA AND MARACATRO. BANTA MARTA AND CARTAGENA ALSO ACCEPTABLE VIA BARRANQUILLA,

SILVER

十一月廿一日抵滞十一月廿二日盛行 香港總代理:香港海連有限公司,

聯邦大厦23字 電站・5 225046・5 230171 澳門代理:新興公司 電話: 2542





社會式株船汽本日新下山

Y. S. LINE

ÒΛ

下。 買賣價均改低 八。其他幾種 五升至昨日的 五升至昨日的 黄五二五

CONCORDSHIP

地劇《 海楼等》唱词

一、雌是誠何,却眨中之凝,是欲 修必報道本周閉廣的馬匹排位、 然修必報道本周閉廣的馬匹排位、 然修必報道本周閉廣的馬匹排位、 外令收職者失望。 一 中断鄉比腰斬好些,驗衆無非 至於講完思經,完了一邊步一。這 至於講完思經,完了一邊步一。這

斯而,因 • 且忽而

TUISA

ERMETO

TELEDYNE

ENGINEERING

樂騺爲您服務。

SPRAGUE

Aeroquip AEROQUIP

TULSA

頂然然

雙方埋門機會少 を鄭國根の動物を開発を

二三四四五五六八八九九分 明日入口船等



今日入口船里

TELEDYNE

SPRAGUE

ENGINEERING

本公司提供一切油壓氣動及廉價自動化系統有關資料,

閣下如有任何設計,選購,安裝及保養等問題,敝公司當

水社港口 婺涌1 海 選 OCHAN ESPOIR(上午八時)被斯灣 BOUGAINVILLE (下午八時)基隆 ZIM CALIFORNIA(下午二時) .美國 ORT, EDUCATOR (上午四時)高雄 SOLAR PEAK(上午八時)新加坡 A.31 GULF PRESIDENT (上午五時)日本 B 1 ORT。TOPWOOD(上午十時)日本 KWANG TA(下午) 海雄 光人 TA TUNG(下午) 高雄 ACROPOLIS (上午九時)遙隆 SUNSHINE ISLAND (上午一時) 尚梅 日光岛 SEA SPEWAY (下午)墊谷 AM. AQUARTUS(上午四時) 美國 東方酋長 ORT, CHIEF (下午六時)歐洲 EASTERN PROSPERITY (中午)大連 A22 信 誠 NAGOYA MARU(上午一時) 丹級处尼 ISLAND DIAMOND(下午八時) 山打根 B42 新 雄 EVER WISE (中年) 沙巴

李日出口船梁

HOY ON (下午)

古语詩學

利佳思 雅 大 馬 大 馬 大 馬 大 三 基 三 島 易士謹實 B41 萬祥湖 WEI LI (中年) 田2 東安 成利

WNCH, SPEED REDUCERS.

FOWER TAKEOFFS,

輸送系統等。93

THAMSMISSIONS AND

設建学 减速器 · PTO · 傳動

HYDRAULIC ACCESSORIES

FITTINGS ADAPTORS AND

(適合各種制度及標準)。

HOSE, FITTINGS, ADAPTORS

油壓和冷凍系統,軟候及配件

AIR-DRIVEN HYDRAULIC PUMP DE-IONIZED WATER

PUMP, COMPRESSOR.

氣動油泵,避子分離泵

PNEUMATIC BOOSTERS

風景。增壓器及油壓配件。

(適合極高油壓系統及制冷工業)

HYDRAULIC TUBES,

AND COUPLINGS

(適合各種標準) >

ACCESSORIES

高壓油管配件

AMERICAN MAIN (下午)尚雄 HAI YUN(上午八時) 基隆 IBN MAJID (下午) 都化。 A18 太 KOTA SETIA (下午) 科倫坡波斯灣 A34 太 逾打阿葵巴 LYCAON (下午) B21 束 HIGH GLORY(下午) 馬尼拉 GULF PRESIDENT(下午) 新加坡印尼 海厦 馬士基 AM. AQUARIUS (半夜)神戸加州紅約國際精 美 輪 SEATRAIN CONCORD(下午) 英國西岸國際橋天 杜魯門總統PRES。TRUMAN(上午)加州西北太平洋國際協總 統 费浦1 港 OCEAN ESPOIR (半夜)波斯灣 A 6 准 士打擊士富STRAAT FRESCO (下午)南非 海医谱的 TSING YI ISLAND (下午)此斯姆 资涌 1 格 奖油 8 海 東方酋長 ORT. CHIEF (半夜) 高雄 東方瑪迪姆ORT.MARINER(上午三時)基隆 H.K. ISLAND (上午上時)基隆 TAI ON(上午八時) 蓝底 PERPETUAL STAR (上午九時)胡志明市油麻地金 MAERSK TEMPO (上午八時) 馬尼拉 葵涌 1 馬士基 A41 泛 洋 、SEA TREASURE(上午九時) 黄埔 加薩島布總統PRES。KASAYUBU(中午)神子 FAIR STAR (上午一時)基隆 A49 12 14 SEAMASTER II(上午上時)組卡索 巴里板板

古 樂好信 源 金宜 LINDO A10 日 鄭 | 利都 海爬 天 解 日光岛 副雅 油麻地海利人曼蘇一號

RMERALD (下午十一時)日本 UNIQUE MARINER (上华五時)日本 GUAM CARRIER (上午) 則為 渴臣來克 THOMPSON LYKES (下午五時) 海雄 NORDHAUSEN 與利姆派 MERRY VIKING GOLDEN HERO 艾森嵌地纸PRES, EISENHOWER 美國 FARSPRITE 內別所述 EUG KWIATKOWSKI 日本 京加利一號No. 1 KENDARI (下午十一時)日本 SL. COMMERCE TUNGKU CHAU 香港貨糧 H.K. CONTAINER KIEN HWA No. 2 (下午)海雄 **BOLOLISTYND**: TSUI YUNG

M

杳

A,

國際橋

海鲢

油麻地 B 明日出口船隻 洛杉嶼紐約 ZIM CALIFORNIA SUNSHINE ISLAND 巴林科威特 MANO No. 1 (上午八時) 銓山

TAILUNGSHAN (下午)墊谷 ACROPOLIS KWANG TA (下午) 海雄 PING ON (下午) A 31 SOLAR PEAK 净 후 油麻地 TA TUNG (下午) UNIQUE MARINER (半夜)馬尼拉 輸船停泊器 A 48 BARNETS SEA NIN HU YINGSHAN FEDOR SHALYAPIN A11 BALI CAREER AGIA PARASKEVI BAUPRE ISLAND SIMANI B18 正 A32 率 格樂利一號GELORA ONE TORAFJORD 装涌1 新 舆 B15 安 BALI 葵浦1 新 與 油解地 永 裕 HAI CHIANG

偷嫁馬士基LUNA MAERSK

英利佳

MARY GRACE

B5 東安 ___ 東 海 停泊處 公司 招商周 招商周 招商局 泛 7 \$0 頭觀

随便 北 到